



AKTA/ACTA

Espediente-zenbakia/Número de expediente:	Kide anitzeko organoa/Órgano colegiado:
PLN/2025/7	Osoko bilkura/Pleno

BILKURAREN EGIKARITZE-DATUAK/DATOS DE EJECUCIÓN DE LA SESIÓN

Deialdi mota Tipo de convocatoria	Ez-Ohikoa/Extraordinaria
Eguna/Día	2026/02/12-12/02/2026
Iraupena/Duración	19:00etatik 19:15etara
Tokia/Lugar	Osoko bilkura aretoa/Salón de plenos.
Buru delarik/Preside	Maria Saez de Albeniz Bregaña
Idazkaria/Secretaria	Miren Josebe Pereda Razquin
Bertaratuak/Asisten	Maria Saez de Albeniz Bregaña Silbia Sesma Nazabal Iban Verdugo Marcotegui Naroa Anso Iriarte Jesus Razquin Ijorra Rafael Lakuntza Mendinueta Lur Iosu Larraza López
Ez bertaratuak No asisten	Arkaitz Errazkin Beltza Sonia Ulayar Reparaz Juan Frommknecht Lizarraga

Behin idazkariak egiaztatzen duenean organoa behar bezala eratu dela, presidenteak bilkurari hasiera eman dio, eta gai-zerrendan bildutako gaiei buruz eztabaidatzen hasi dira. /Una vez verificada por la secretaria la correcta constitución del órgano, la presidenta da comienzo a la sesión, iniciándose las deliberaciones sobre los asuntos incluidos en el orden del día.





A) ERABAKI ZATIA

AURREKO BILKURAREN AKTAREN ONARPENA/Aprobación del acta de la sesión anterior

Alkateak 2025/12/19 bilkurako akta irakurtzeari uko egin dio zinegotzi guztiek gai ordenarekin batera aktaren kopia bat jaso dutelako.

Jarraian, gaia bozkatzeari ekin zaio eta aho batez onartzen da.

Guzti hori dela eta, Udalbatza honek **ERABAKI DU:**

1.-2025/12/19an ospatutako ohiko osoko bilkuraren akta onartzea.

Ondorioz, eta Nafarroako Toki Administrazioa arautzen duen uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 323.artikuluaren ezarritakoari jarraituz, testua akta liburuan jasoko da.

La alcaldesa, prescinde de dar lectura al acta de la sesión celebrada el 19/12/2025 porque todos los concejales han recibido una copia de la misma junto con el orden del día.

A continuación, se procede a la votación del asunto que queda aprobado por unanimidad.

*En base a todo ello, el Pleno del Ayuntamiento **HA DECIDIDO:***

1.-Aprobar el acta de la sesión plenaria ordinaria celebrada el 19/12/2025.

En base a todo ello y de conformidad con lo establecido en el art. 323 de la Ley Foral 6/1990 de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, se procederá a su transcripción en el libro de actas.

Etxarri Aranazko Udalaren 2026ko aurrekontuen eta exekuzio oinarrien hasierako onarpenera/Aprobación inicial de los presupuestos y bases de ejecución para el 2026 del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz

Expediente 61/2025 espedientea

Alkateak Etxarri Aranazko Udalaren eta bere erakunde autonomoen 2026ko ekitaldirako aurrekontuak eta exekuzio-oinarriak aurkeztu ditu.

Ikusita Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legearen 192.artikulu eta hurrengoak.

Jarraian, gaia bozkatzeari ekin zaio eta aho batez onartu da.

Hori guztia oinarri hartuta, Udalbatzak honako hau **ERABAKI DU:**

La alcaldesa presenta los presupuestos y las bases de ejecución del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz y sus organismos autónomos para el ejercicio de 2026.

Vistos los arts. 192 y ss. de la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra.

A continuación, se procede a la votación del asunto que queda aprobado por unanimidad.

*En base a todo ello, el Pleno del Ayuntamiento **HA ACORDADO:***





1.-Hasierako onarpena ematea Etxarri Aranazko Udalaren eta haren erakunde autonomoen 2026ko ekitaldirako aurrekontuei eta exekuzio oinarriei.

Aurreko artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legearen 201 artikuluan xedatutakoaren arabera, hasieran onetsitako iragarpena Idazkaritzan jarriko da ikusgai 15 egun baliodunetik, aldez aurretik NAO eta herriko iragarki-taulan iragarrita, interesdunek espedienteaz aztertu eta egoki iritzitako erreklamazioak egin ditzaten.

Erreklamazioak aurkeztzen badira, udalbatzak esanbidezko erabakia hartuko du erreklamazioei buruz eta aurrekontua behin betiko onartzei buruz. Aitzitik, erreklamaziorik egiten ez bada, aurrekontua behin betiko onartu dela ulertuko da.

1.- Aprobar inicialmente los presupuestos y las bases de ejecución del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz y sus organismos autónomos para el ejercicio de 2026.

De conformidad con lo establecido en el art. 201 de la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, el presupuesto aprobado inicialmente se expondrá en Secretaría durante 15 días hábiles, previo anuncio en el BON y en el tablón de la localidad, para que las personas interesadas puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

Si se formularan reclamaciones, el Pleno adoptará acuerdo expreso relativo a aquellas y a la aprobación definitiva del presupuesto. Por el contrario, si no se formulan reclamaciones, el presupuesto se entenderá aprobado definitivamente

2026ko plantilla organikoaren onarpena/Aprobación de la plantilla orgánica 2026

Expediente 13/2026 Espedientea

Alkateak Etxarri Aranazko Udalaren eta bere erakunde autonomoen 2026ko plantilla organikoa aurkeztu du.

Alkateak adierazi du gobernu taldearentzat hau marra gorri bat dela.

Jarraian, gaia bozkatzei ekin zaio eta aho batez onartu da.

Ikusita idazkaritzaren txosten juridikoa eta AIN enpresak egindako lanpostuen balorazio txostena.

Guzti hori dela eta, Udalbatza honek **ERABAKI DU:**

1.-Etxarri Aranazko Udalaren eta erakunde autonomoen 2026. ekitaldirako plantilla organikoa hasiera batez onartzea.

La alcaldesa presenta la plantilla orgánica del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz y sus organismos autónomos para el ejercicio de 2026.

La alcaldesa señala que para el equipo de gobierno, esto es una línea roja.

A continuación, se procede a la votación del asunto que queda aprobado por unanimidad.

Visto el informe jurídico de la secretaria y el informe de valoración de puestos elaborado por AIN.

*En base a todo ello, el Pleno del Ayuntamiento **HA DECIDIDO:***

1.-Aprobar inicialmente la plantilla orgánica del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz y sus organismos autónomos para el ejercicio de 2026.





Nafarroako Toki Ogasunak arautzen dituen martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legearen 201.artikuluak zehatutakoa jarraituz, hasiera batean onartutako aurrekontua jendaurrean egongo da Idazkaritzan 15 egun balioduneko epean, NAO eta Udalaren iragarki oholean argitaratu ondoren, interesdunek espedienteaztertuta eta egoki iritzitako erreklamazioak egin ahal izateko.

Erreklamazioak eginez gero, osoko bilkurak berariazko erabakia hartuko du erreklamazioei eta plantillaren behin betiko onespenera buruz. Inork alegaziorik aurkeztu ez badu, behin betiko onetsitza joko da jendaurreko aldia iragan ondoren, eta aginduko da Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzeko.

2.- Erabakia Etxarri Aranazko Udalean eta haren erakunde autonomoetan zerbitzu ematen duten langileei jakinarazi, haien ezaguera eta ondorioetarako.

De conformidad con lo establecido en el art. 201 de la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, la plantilla orgánica inicialmente aprobada se expondrá al público en Secretaría durante 15 días hábiles, previo anuncio en el BON y en el tablón de la localidad, para que las personas interesadas puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

Si se formularan reclamaciones, el Pleno adoptará acuerdo expreso relativo a aquellas y a la aprobación definitiva de la plantilla. En el caso de que no se formulen alegaciones durante el periodo de exposición pública, se entenderá producida su aprobación definitiva, ordenándose su publicación en el Boletín Oficial de Navarra.

2.- *Notificar el acuerdo al personal que presta servicios en el Ayuntamiento de Etxarri Aranatz y en sus organismos autónomos, para su conocimiento y efectos.*

ELEKTRONIKOKI SINATUTAKO DOKUMENTUA /Documento firmado electrónicamente

